

国際交流 Newsletter



編集・発行：白石市国際交流協会（白石市役所総務課内）TEL 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861 EMAIL:koryu@city.shiroishi.miyagi.jp

! STAY ALERT ▶ CONTROL THE VIRUS ▶ SAVE ♥ LIVES

この7月で ALT としての任期を終え、白石を去るパール先生からメッセージが届きました。
新しい章へ進んでいくパール先生。1年間ありがとうございました！！

✧外国語指導助手（ALT）さよならメッセージ✧

ALT Leaver's Message

Gaela Pearl MATEO

フィリピン出身

（任期：2019年8月～2020年7月）

Hello, everyone! Sadly, this will be my last White Stone Journal entry. I already left Shiroishi City by the time you're reading this, but I brought with me all the wonderful memories I made here!

This year was probably the hardest one for me. Aside from the fact that I had to leave my country and start living alone, my apartment was flooded during Typhoon 19, and now we're stuck in this COVID-19 pandemic. There were a lot of things that I lost and things that I couldn't do, but with all the support I got from all the people around me, I was able to overcome these struggles.



▲泥が乾いた後のアパートの部屋

However, I also enjoyed a lot of things during my stay here! I got to travel to other prefectures like Hokkaido, Niigata, Tochigi, and many more (all these happened before the pandemic!), but my best memory is my time with my students and co-workers in all of my schools. I enjoyed each day as I taught them English and some things about my own culture. I was always excited to come up with activities that will help them learn better and enjoy as well. I also joined some of their *kurabu* and *bukatsu* like the tea ceremony, and different sports teams. I also had my first calligraphy done at school. I spent Halloween and *Tanabata* with kindergarten schools, too, which made wearing costumes possible! Recently, I also painted Amabie on a kokeshi doll, along with my 1st graders.



▲茶道のお稽古中@福岡小学校



▲漢字。訪問した生徒の一人の名前“Grace”をイメージして・・・



昨年10月にオーストラリアのカウラの生徒2名が福岡中学校を訪問しました。


I'm really sad to leave this place, but it's time for me to start a new chapter in life. Words can't express how much I'm grateful and indebted to all the people who made this year memorable and worthwhile. Shiroishi, and Miyagi as a whole, will forever have a special place in my heart. Take care, everyone, and see you all again!



▲「アマビエこけし」制作体験@福岡中学校
1年生と制作。疫病退散の願いを込めて・・・。



みなさん、お元気で・・・。
また会いましょうね！

◀ハロウィンでの仮装 
赤ずきんちゃんとキャプテン・アメリカ

みなさん、こんにちは！ 悲しいですが、今回の投稿が最後になります。みなさんが今月号を読んでいる頃には私はすでに白石を離れています。でも、白石での思い出は引越しのときに全部持ち運んで来ましたから！ この1年はたぶん自分にとって最もしんどい1年だったと思います。台風でアパートが浸水し、現在はコロナウイルス感染拡大の影響でにっちもさっちもいきません。失くした物や大変な事がたくさんありましたが、みなさんの助けがあり、がんばることができました。楽しかったこともありました。他県を旅したことです。（もちろんコロナ感染症が拡大する前ですよ！）でも一番の思い出は学校です。生徒や同僚の先生たちと過ごした時間です。生徒に英語と自分の国について教えながら1日1日が充実していました。茶道やいろいろなスポーツのクラブや部活動、初めての書道、ハロウィンや七夕も幼稚園と一緒に過ごし仮装もしました。この場所を去るのは本当に悲しいですが、私は自分の人生の新しい章へと進んでいきます。この1年間のみなさんへの感謝の気持ちをどう言葉で表していいかわかりません。白石、宮城県全部が私の心の中に特別な場所としていつまでもあり続けると思います。みなさん、お体を大事にしてください。そして、みなさんまた会いましょう！



●草の根交流活動●
▲2019年8月の国際カフェで学生と市民と交流



▲2019年12月の国際カフェで
フィリピンを紹介



▲2020年2月市民との
ALT英会話交流会

◆お知らせ◆

新しいALT（外国語指導助手）の紹介は、9月号に掲載予定です。みなさん、お楽しみに～（^^♪



Stay alert by washing your hands regularly, using soap and water.

油断は禁物、定期的に石鹸で手を洗いましょう。



ホワイトストーンジャーナルー国際交流 Newsletter Vol.163

国際交流協会主催のイベントや市内外国語指導助手（ALT）の投稿などを掲載しています。

ニュースレターは「白石市国際交流協会」のホームページで閲覧できます。

白石市国際交流協会

検索 

<http://www.city.shiroishi.miyagi.jp/soshiki/1/1245.html>